

SE-Östersund: Translation services
OJ S 104/2013 31/05/2013
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Statens Folkhälsoinstitut

Postal address: Forskarens väg 3

Town: Östersund

Postal code: SE-831 40

Country: Sweden

For the attention of: Bodil Edler

E-mail: bodil.edler@fhi.se

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Språkgranskning.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 15: Publishing and printing services on a fee or contract basis

Main site or place of performance: Östersund.

NUTS code SE322 Jämtlands län

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Statens folkhälsoinstitut erbjuder intresserade leverantörer att lämna anbud på språkgranskning av svenska, i huvudsak vetenskapliga, texter samt skrivkurs i enlighet med förutsättningar angivna i detta förfrågningsunderlag inklusive bilagor.

II.1.5. CPV code(s)

79530000 Translation services, 79821100 Proofreading services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Resultat på språkgranskningsprov

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

KONT 2012/87

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 20-031312](#) of 29.1.2013

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot title: Expressiva AB

V.1. Date of conclusion of the contract

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Expressiva AB

Postal address: Arvodesvägen 11, gaveln

Town: Hägersten

Postal code: 129 33

V.4. Information on value of the contract/lot

V.5. Information about subcontracting

Contract No: 2

Lot title: Expertinfo AB

V.1. Date of conclusion of the contract

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Expertinfo AB
Postal address: Sankt Eriksgatan 117
Town: Stockholm
Postal code: 113 43
Internet address: www.expertinfo.se

V.4. Information on value of the contract/lot

V.5. Information about subcontracting

Contract No: 3

Lot title: Semantix Eqvator AB

V.1. Date of conclusion of the contract

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Semantix Eqvator AB
Postal address: Box 10059
Town: Stockholm
Postal code: 100 55
E-mail: info@eqvator.se
Internet address: www.eqvator.se

V.4. Information on value of the contract/lot

V.5. Information about subcontracting

Contract No: 4

Lot title: Språkkonsulterna Producta AB

V.1. Date of conclusion of the contract

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Språkkonsulterna Producta AB
Postal address: Box 12034
Town: Stockholm
Postal code: 102 21
E-mail: info@sprakkonsulterna.se

V.4. Information on value of the contract/lot

V.5. Information about subcontracting

Contract No: 5

Lot title: Textfixarna Maria & Mikael Sundin HB

V.1. Date of conclusion of the contract

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Textfixarna Maria & Mikael Sundin HB
Postal address: Tantogatan 43, 8 tr.
Town: Stockholm
Postal code: 118 42

V.4. Information on value of the contract/lot

V.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

VI.2. Additional information

Visma TendSign-annons: <http://www.opic.com/notice.asp?req=dilmcmqg>

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

VI.3.2. Review procedure

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.4. Date of dispatch of this notice

29.5.2013